

Nr. 60.

Brasovu,

29. Iuliu

1853.

Numarul este pe dîn ori, adresa: Ministerul de Finante, Bucuresti. Numarul este pe septembrie, adresa: Ministerul de Finante, Bucuresti. Pretul este pe un an 10 f. m. c.; pe dimensiunea unei 5 f. la Ialova Monarchie.

Pentru tineri străini 7 f. pe un an, sau pentru intreaga 14 f. m. c. Se prenumera la tota posta imperiale, cum si la totu cunoscutii nostri DD. corespondanți. Pentru serie „petitie” se cer 4 cr. m.

# GAZETA

## TRANSSEEVANESE.

### Partea Oficiosa.

#### PUBLICARE DE CONCURSU

pentru cuprinderea posturilor de servitii la c. r. oficie de pretura, cari in urmarea rescriptului imperatescu din 14. Sept. 1852 au sa se insintieze definitiv in marele principatu Ardealulu.

In primarea ordinatiunilor emise de catre inaltul ministeriu c. r. de interne, in contielegere cu inaltul ministeriu c. r. de dreptate din 12. Iuliu 1853, cu privinta la cuprinderea posturilor de servitii inseminate in prospectul ce urmeaza mai la vale ale c. r. oficie de pretura, cari au sa se insintieze in marele principatu Ardélulu, se scrie prin acesta concursu pene la 15. Sept. 1853.

#### Prospectu

dspre acele posturi de servitii la c. r. oficie de pretura in marele principatu Ardélulu, pentru cari se scrie concursulu de facia; ad.

Președinti de pretura, clasea dietei a VIII cu salariu 1200, 1100 1000, si cortelul liberu ori bani de cortel;

Ajuncti de pretura, cl. diet. IX cu sal. 800, 700.

Actuari, cl. diet. XI cu sal. 500, 400; acestia in sfera conceputului.

In manipulatiune: Cancelisti de pretura cl. diet. XII cu sal. 400, 350;

Posturi de servitori: Servitori cu 250, 200 si imbracaminte oficiosa; si ajutatori: cu 216 f. m. c.

Doritorii de a competi la vreun postu de servitii din categoriile insirute au sa si indepte petitionile loru documentate de ajunsu la c. r. comisiunea provinciale de organisatiune pentru Transsilvania si in acele se documenteze prin hartie si atestate demne de credintia urmatorele:

1) Locul nascerei, tiéra in care s'a nascutu, versta si religiunea.

2) Studiile terminate si calificatiunea prescrisa dupa lege spre castigarea postului cerutu. D'aceea dela competitintii pentru unu postu in ramul conceptualui se cere sa documenteze de regula, cumca au absolvit studiile juridice in vre o universitate austriaca, sau la o academia in tierele de corona Transsilvania, Ungaria ori Croatia, si dela competitorii pentru unu postu de presedinte de pretura au de adiunctu de pretura, cu deosebire, si facultatea de a purta o functiune politica, au oficiu de judecatoriu, castigata dupa prescrisele ce au existat pene acum in marele principatu Ardealulu au in alte tieri de corona, ale imperiului austriacu, sau essamenele de auditoriatu, advokatu sau fiscalu depusu cu resultatu buru.

In modu de exceptiune se va face totusi din partea comisiuniei provinciali de organisatiune propusetiune la locul mai inaltu, ca la competitinti pentru posturile de presedinti de pretura au de adjuncti de pretura, ce s'an deosebitu si carii prin aplicatiunea loru de pene acum la vreodata de la c. r. de judecatorésca in marele principatu Ardélulu au aratatu in saptă cunoscintiele, ce se ceru la acelui postu si a loru deosebita aplicaveritate, si prin servitiele loru si au castigatu merite demne de recunoscintia, sa li se ierte una sau alta din recerutele de mai susu, sau sa li se conceada a si castiga suplitoru calificatiunea formală ce este prescrisa.

Competintii, carii vor fi documentatii calificatiunea ceruta statutu pentru oficiul de judecatoriu, catu si pentru conducerea trebelor politice, voru si luati mai nainte de altii in bagare de séma.

Pentru toate cele lalte posturi de servitii, ce nu taie in sfera conceptualui la c. r. oficie de pretura nu se ceru studie juridice. La darea posturilor in sfera cancelariei se va privi la o cultura corespunzătoare, la scrisore buna ai corecta, la experienta in oficiul de manipulatiune si la o mai multa cunoscintia in sfera computului.

Competintii pentru posturi de servitori trebuie se scrie citi si scrie si sa fie vertosi de trupu. La cuprinderea acestoru posturi se va canta cu deosebire dupa c. r. ostasi, ce au servit in militie, mai

alesu dupa semiinvalidi si de aceia, carii se afla in folosirea unei alimentatjuni de invalidi, pene incatul aceia au insusirile susu atinse.

Competintii pentru posturi de cancelaria au de servitori au se serie petitionile sale de competitintia cu chiaru man'a loru, sau sa alaturare o proba de scrisoarea loru.

3) Cunoscintia limbelor germane, maghiare si romane, sau pe lunga a celei dintei celu pucinu a uneia din cele doue din urma limbelor patriei. La competitinti deosebiti, demni de consideratiune, cari nu cunoscu limba maghiara si romana, comisiunea provinciala de organisatiune le va ierta necunoscerea acestorui limbi sau ea insasi, sau in intemplari, unde denumirea la postulu cerutu nu sta in competitinti ei, se va sili a midiloci acesta ertare pentru aceia la locul mai naltu, inse ambele acestea numai pe lunga aceea, ca numitii competitinti sa si castige cunoscintia celoror limb in decursulu unui termen amasurat, altfelu isi perdu postulu ce li s'a datu.

4) Servitiele publice ce le au facuto pene acum la oficie si deregatorie provinciale, comunale au patrimoniale, sau ocupatiunea privata de pene acum. Cele dintei au sa fie documentate in ordine cronologica, pe lunga staturarea decretelor de denumire, pe care se radiema, si cu aratarea emolumintelor impreunate cu acelea, apoi a dileyi si anului, in care au depusu giuramentul oficialu.

5) Alte merite, ce poate si au castigatu.

6) Moralitatea nepatata si purtarea politica corespunzătoare. Suplicantii, carii nu se afla in servitie publice, au sa documinteze acesta recerintia prin atestate dela superioritatile loru sau dela alte deregatorie ce le au prestatu.

Pe lunga aratarea recerutelor, ce acumu s'a pomenit, fiecare competitint mai are sa arate in suplic'a sa de competitintia:

7) Dece este june, insuratu au veduvu, si numernu prunciloru sei.

8) Dece este ruditu ori legatu prin cununatiune cu vreunul din oficiul asediati la deresatorie au oficiale politice, judecatoresci si finanziari din acesta tiéra, si in ce gradu.

9) Dece are elu in marele principatu Ardélulu o avere nemiscale, si unde

Competintii carii se afla in servitie publicu, au sa si astearna petitionile loru de competitintia la ai loru presedinti de oficiu, cei ce nu stau in servitie publice la deregatoria politica de cercu, ce le presta spre a se concomita la acesta comisiune c. r. provinciale de organisatiune.

Președintii oficiali si deregatorie de cercu se postescu a se re-apica asupra calificatiunei, moralitatii si a purtarei politice a competitintilor in frica lui Dumnezeu.

In privintia celoru dela milita c. r. are sa se observeze ordinatiunea circulare a ministerului c. r. de resbelu din 31. Decembrie 1852, Nr. 5056/M. C. G. unde se mai face observatiune, cumca cererile de competitintia, ale insiloru, cari se tienu de statulu militaru, ce voru sosi in calea prescrisa, si dupa decurgerea terminului de concurs, se voru supune la desbatere regulata, pene candu nu va fi urmatu ocupamentul respectivelor posturi de servitii, competitindu cineva alternativ pentru mai multe posturi de servitii de categorie deosebite, trebuie sa asterna pentru fiecare postu de servitii o petitione separata. In casu acesta ajunge inse a alatura documintele numai la petitionea pentru conferirea postului de servitii de categoria mai inalta, era in celelalte petitioni a se provoca numai la suplic'a documentata.

Petitionile pentru conferimentul unui postu la c. r. oficie de pretura, cari sosesc la acesta comisiune c. r. provinciale de organisatiune, chiaru si in acelu casu, candu in acele s'ar coprinde competitintea pentru posturi de servitii de aceasi categoria in alte tieri de corona, nu se potu respecta decatul numai pentru marele principatu Transsilvania.

Acei competinti, carii pe temeiulu concurseloru, ce s'au scrisu de catra comisiunea politica organisatore, care a custatu in Ardeiu, in 12. Iuniu 1851, Nr. 14088/G. M. C. si de catra comisiunea introducatore de judecatoria in 7. Iuniu 1851, Nr. 4 au pasit u denumire la deregatoriele politice si judeciare in Ardeiu, si pasirei loru inca n'a receputu nice o resolutiune, se provoca renoi petitiunile loru in modulu arestatu, cu provocatiune la documentele asternute, seu a face pasi la aceasta comisiune provinciale de organisatiune pentru restituirea petitiunilor sale de competitintia ce le au asternutu mai nainte, cace altfelii voru fi priviti ca unii, ce suntu gata a primi unu postu de servitru in aceasta tiera, ce li s'au datu dupa a loru capacitate si merite.

Dela comisiunea c. r. provinciala de organizatiune in marele principatu Transsilvania.

Sibiu, 24. Iuliu 1853.

**Principe Carolu de Schwarzenberg, m. p.  
Locuitoriu maresalu campestru.**

## **Partea Neoficioasa.**

## *Скрипóреа snsī doktops de mediunъ.*

*Konstantinopolis, 18. Iulie. Domnile pedactoră! Politica ce  
é depută nu se dănașcă că cîntarea mea de medică; dar fiindcă  
această cîntare să trebă așa cea la crisea cea mai din vîrstă, așea  
cîntără că această cea din sferă mea dăncă potă vorbi înăuntră.  
Ești fizician și te întrebă cea mai la opinie mea proprie; pot să  
dăspui că Dta totușă așteptă o dorere; pețtrucă dătră așteptă  
amestecă de glasuri partisane vei fi strigându-mi Dta adeceori  
ca Pilată din Pontă: *Ce este adevezat?**

Nainte de tóte dóbъ лъкрърі съптъ аdevърате: Маі тътей къ  
Ръсіа нъ є днъ старе de a лъва днъ фгър пе армата тврческъ пътai  
ашеа ка динт'о глагъ — ші алъ доilea, къ съптий крештіпі аі  
Пордеі пічдекътъ нъ съптъ аплекації а'ші аместека а лорѣ касъ  
иі Ръсіа, de ші ачеста ле есе ла тіжлокъ ка протенторе. Пріп  
ачестъ днпрефіврапе din ыртъ кввптулъ de ръсвоіs релегіос,  
пе каре Ръсіа днъ скріе пе флатвреле сале, дніи пердъ днсемпъ-  
татеа са. Чі фіinddkъ din алъ брешкаре парте се крепе токта  
коптрапівлъ, ашеа еш спре апърареа пъреріи теле атингъ пътai  
ашеа фаптъ, къ Ръсіа афлъ de требіпцъ, ка съ днmedene пъбл-  
кцівпea поэлі ферманъ дн Пріпчіпателе Данбъiane, ші маі  
днколо, къ днпса къ тóте опітелееле пъ рееші, ка съ днпедече  
сърбъторештіле адРЕСЕ de твльдтітъ ші съпнере аштерпвте Съл-  
тапвлъ de кътъ преодімеа діферітелоръ конфесіоні крештіпені  
(din Тврчіа), сеё челъ пъціпъ пътai кълвра ші зелвлъ дн комп-  
пнперае лорѣ съ о астжтперае. Ачестъ зелъ (алъ крештіпилоръ)  
нъ съ піоте аскріе ла фріка de тврчі, пептвръ дн тіпвтулъ дн-  
птръ каре ыпъ протенторъ атътъ de пътінте (Ръсіа) пъши ла  
тіжлокъ нъ пътai днквръціндъ, чі токта провокъндъ не чеі de  
рітвлъ греческъ, ші пе къндъ дн Европа токта се аштента бреш-  
каре таніфестъвіоне а крештіпилоръ (ръсърітені) днптръ ыпъ дн-  
делесъ орі дн алъвлъ, пептвръ ка съ се афлъ лътврітъ, ка че  
аветъ съ крепемъ decнре стареа лъкрърілоръ de аічі (din ръсъ-  
рітъ), — дн ыпъ тінвтъ ка ачеста требвзетъ съ аштентътъ маі  
квръндъ ыпъ реколкътъ днфокатъ алъ ыпей атъръчкп de твль  
ані, сеё челъ пъціпъ о тъчере асквпсъ, червікось din партеа кре-  
штіпилоръ, дектътъ 'адРЕСЕ кълвропе de съпнере. Несте ачеста  
нъ се веде пічі аічі дн къпіталь, пічі дн провіпції врео тъсвръ  
пътєрбось а гвберпвлъ спре а съпъса таніфестареа de симін-  
теле крештіпилоръ. Dинконтръ трвпеле се скотъ din тóте пър-  
ціле ші се adnпtъ асвпра връшташвлъ стpзіпъ, ші ашеа попорі-  
тіеа крештіпъ кареа є твлтъ маі пътърбось, есте лъсатъ дн  
войеа еі. Къ ачеста нъ врео съ зікъ, квткъ гречій din іпперівлъ  
тврческъ с'ар toni de dopъ пептвръ консервареа dominie тврчешті;  
din контръ гречій ар фі форте аплекації а сквтвра dominia ачееа,  
днсь пътai пептврка еі съші пъпъ темеі ла о dominie греческъ  
съверапъ. Днсь пъпъ къндъ гречій нъ потъ пъті асеменеа сне-  
рpanу, каре с'ар пътіа днфіпца пътai ла ыпъ касъ къндъ сепна-  
лъ (de алъгареа тврчілоръ) с'ар da de кътъ іотъ Европа, пъпъ  
атвпчі еі маі войескъ а се пъстра съб dominia тврческъ, ші а се  
фери de чеа ръсескъ, пе каре апоі n'ар пътіа о сквтвра ашеа  
шпоръ, преквпмъ крепдъ къ воръ скъпа de тврчі. Токта de ачееа  
артіклълъ пъблікатъ днптръ ачестъ днделесъ маі дъвпнзі днптръ ыпъ  
жэрпалъ de Симірна чітітъ маі вжртосъ de гречій, афлъ пльчере  
престе totъ.

Ачелъ зівралъ зіче днтрс айтеле: „Рѣшій днші потѣ фаче шіеші амъцірі децире ідентітатеа къ гречії, днк каксь къ ашбеле ачесте паціоні ставъ та о парте днп цеперала десяніаре (схістъ) а крештінорѣ (адікъ десяніареа бессерічей лгі Хс днп апвсеноъ ші ръсърітеноъ). Гречій днсъ, карій снитѣ Ѣлтрамонтаній (іесвітій) кредінцей ръсърітепе, пічі одать н'аѣ сператѣ ка клерклъ лорѣ съ'ші рекыштице иотестатеа пріп ажторівівѣ Царялъ Рѣсіе.

Банконтръ гречий totdeaupna с'а<sup>в</sup> пъстратъ ка съ рътъпн totb ашо de Ст.-Петрвбргъ ка ши de Poma. \*) Нич одатъ впъ **Ptes** н'a фостъ съферитъ а оквпа врео бесерікъ греческъ; **пред** репресентанци гъвернівлъ русескъ асистъ дн бесерікъ ла **стъ**тори тарі, днсъ пътai дн подвлъ ачела, дн каре Ото, Рене гречеи (ка ротъпно-католикъ) асистъ дн катедрала din Atina ла сърбътори паджонале. Еаръ декъ ши днтръ тъскали дн врео бесерікъ греческъ, о факъ ачеста пътai кондоми de попа лордъ ши пътai ка съши сложескъ літгрія лордъ (адикъ къндд се афл. С прпн цері локвіте de гречі). Декъ тай есте врео паджоне, каре съ пъ съфере а се *rcsifika*, апои чеа греческъ есте фъръ пічі о дндоіель ачеха, каре а штітвъ съши скапе івбита са лішъ ере-**зітъ** дела Отмеръ ши Demostene прпн тоте періклеле вѣквріордъ. Гречі ар фі тай гата а се лъпъда de рітвлъ лордъ, дектътъ стъм пртмескъ вреодатъ ашеха къмъ л'а<sup>в</sup> скімосітъ славії (рвнії). Пентръ ачеста протенторатвлъ Царвлі пъ аре пічі впъ днделеси ши еспресіонеа de „греко-rcs“ а спъріетъ пе тотъ лъпъда. \*\*\*) Гречі офтезъ, декъ пъ днпъ лібертате, челъ пціпъ днсъ днпъ есістінцъ політікъ; ши фіндкъ традіціоніле лордъ din векіме вор-**віа** desпре впъ попордъ къчерітордъ, каре ле ва вені днтръ аж-**тордъ**, ашеха че е фрептъ, еі спре а'ші bede віскріле днплнітіе днші архікаръ окій спре Rscia. Тотъ гречі днсъ ка ачеа ацерітъ de minte че дн карактерезъ, аш ши ръспінсъ тъна de ажктордъ днданть че аш къпоскватъ, къ ачеа тъна еар днкърка ка кътвіе тай твлте дектътъ съптъ челе пе каре ле портъ. Отморжреа гра-**фвлі** *Kanodictria* \*\*\*\*) ши протествлъ клервлі греческъ +) ade-**верезъ** de ажкпсъ днпърекереа Гречіордъ ши а Рвшіордъ. Ро-**тъпн**, Молдовеній ши Сърбій Фъсесеръ odiniоръ фортре аплекаш кътръ Rscia, ачехаш днсъ с'а<sup>в</sup> днстрънатъ ка totвлъ de кътръ джнса, дектъндд аш къпоскватъ къ впітатеа чеа таре тосковітікъ врео стъкъ скісіртъ.\*\*\*)

вреа съї аਬсóрьбъ.“ —  
Ачестеа тóте ві ле чітаів Двóстръ (din зіврпалвлѣ греческѣ  
дела Смірна), пептровка съ въ аdeverezѣ, къ ла впѣ тімпѣ дe  
ръсбоів къ Пóрта Рscia п'аре съ аштенте ръскобле інтерне (лѣ  
Тврчіа) ші Пóрта п'аре а се теме de еле. Пріп вртмаре лжі  
стад п'ятай ші п'ятай солдаті рвсешті ші тврчешті фадъ 'н фадъ 'н  
Пóрта штіе ачеста преа віне, ші еў въ почѣ асігра, къ джиса  
пічідектѣ п'аре се теме а пріїті ръсбоівлѣ дела твскали, ба токма  
din контръ с'аѣ червтѣ опітелі тарі але діпломаціорѣ стрыіні  
спре а о редінѣ, ка ла таніфествлѣ ръсбоіосѣ алѣ Rscieі съ п'аре  
ръспондѣ къ джесви ръсбоівлѣ.

Нóрта адикъ се симте не cine din темеївр квбіссе твлт  
таи таре декътв ла 1828. Трвпеле аквта снптв органіcate ма-  
віне декътв не атвпч, earъ фапатіствл вонорімей тврчені,  
каре деспре аи. 1853 крде къ есте чеїж хотърторв пепгр  
есістінца еї національ ші релевіось, нв лесне се ва тай пштеа фп-  
флькъра ка токта аквтв. Престе ачеста Нóрта аре аквтв фло-  
теле ші аре ажхорівлв Англієї ші алл Франсуа ла досвлв съв, каре  
ар скъпao не тотъ фпкъспларea de о totалъ къдерe, токта дект  
dкnca ші перде вътъліле. Ачестеа фхсеръ опінівпile din каре м  
прима штіре а фпкърсівпї твскалілорв (ли Прінципате) ресвlt  
скітвареа de миністерів, деспре каре аді азітв ші Дв. ші каре  
ера съ пшпъ фп фрвптеа тревілорв totv фапатіч ші óтепі въ-  
тъюші впвлв ка впвлв.

Квіткъ міністерівлі тотъ нѣ се скімбъ ші къ Решідъ се  
реліктърі дѣ поствлѣ съѣ de міністръ алѣ требілоръ дінафаръ,  
пічдекватъ нѣ се піте сокоті ка днѣ сеопнѣ алѣ фрічеі ші алї  
супнері. Фіді сігврѣ къ Решідъ пічі о кліпітъ н'ар фі міністръ ші  
тврчі ар шті скъна de елѣ дптрѣ впѣ modѣ орі дѣ алтвлѣ, дѣкъ  
ар фі чељ таї пцпнѣ препвсѣ, къ д'ор' слѣ ар респента та  
твлѣ не стрыілі декътѣ інтересоле Тврчі. Чі паремісе къ Решідъ  
есте таї твркосѣ декътѣ орі каре алтѣ твркѣ, п'ятаї елѣ есте  
таї вікленѣ ші таї сквтітѣ de патінъ. Решідъ а штітѣ съ факі  
не тврчі чељ-тарі ка съ прічено, къ Порта фацъ къ ачестѣ и-  
тере а Рвсіеї nіmіkъ таї bіne нѣ note фане deкѣтѣ фокендѣ toktѣ  
nіmіkъ. Дѣкъ Рвсіа ар фі декіаратѣ ръсбоівъ дѣ формъ, атвнъ  
Решідъ днкъ с'ар фі дпвоітѣ а се бате н'пъ ла пікѣтра din врмъ  
пептркѣ дптрѣ ачестѣ дпцелесѣ нѣ веї афла ла тврчі пічі о пар-  
тітѣ de паче. Рвсіа днкъ нѣ декіарѣ пічі днѣ ръсбоівъ, чі е

\*.) Ачелѣ зієрпалѣ греческѣ дѣ Смірна штие преа віне че ворвеште елѣ adikѣ крепе прекомѣ крепѣ тодї гречї чеі лжтінагї, кѣмѣ decsinare бессерічей **ли** ръсърітѣнъ шї апссенъ с'а фѣкѣтѣ пайнре къ 500 — къ 80 шї къ 1100 амѣ къратѣ **дін** політкѣ; **дін** пофта de a предомни, earъ пшптен релєціосе аѣ фостѣ нѣмаї стѣмѣтѣ, претестѣ, нердеа коперітѣре de амѣ скопѣрї. Маї тѣрпѣзѣ зра се префѣкѣ шї **ли** фанатісмѣ; **ли**съ кѣмѣ зіченї маї тѣрпѣзї — **Nota trad.**

— Нота трад.  
\*\*) Фіреште къ гречй свитѣ твлтѣ таи тъндрїшіи трафаші, дескы съ вреа ей а приимі дѣла швскалі рітвля, каре есте пъмат о коніш рефор матъ а рітвля греческѣ; апои терпніевѣ греко-рѣсъ ливълые дн сине контопіре а націоналітѣтъ лорѣ дн лса рхескъ. Нота тр.  
\*\*\*) Апъ порогу чистыхъ греческіи, почитаютъ Каподистрия тренеса де трад.

\*\*) Аи революція греческа; пентркъ Каподистрия тречеа де тра  
дъторъ алѣ гречіоръ ла Румії. Гречій отомржъ не Каподистриас къмъ е  
штие, фундаменталъ токма къндѣ ешія дела літвріе dinaintea бессріе. N. т  
+) Mai дѣвнозі къндѣ къ сіеле ла Менчикоф.

окваі пътнай прінчіпателе ротъпешті ка „гаців (зълогъ).“ Прін ачеста, зіче Решід, чéрта тврко-ръсéскъ се префікѣ *лутро* *касъ къратъ европéнъ*, ла каре Пóрта пóтне фаче пътнай не прівіторвлѣ певтралъ. Търчій (зіче тотъ Решід) требве съ ласе не челелалте пътері ка съ алвнїе не тъскалі *din* Прінчіпателе Даннѣане, къчі ачестеа съптѣ таі интересате ла ачеа інкърсівне декътѣ кіарѣ Търчія, пептъ каре Прінчіпателе пътнай съптѣ алтъчева, декътѣ о дѣръ єстръпъ певтралъ. — Токта пептъ ачеста ар фі пагѣбъ атътѣ de спесе, кътѣ ші о юздѣль песокотітъ, дѣкъ Търчія *лп* локѣ de а аштента ла Днѣпъре *лп* ліпіште, с'ар *лпкъєра* пътнай сінгъръ къ Ръсія. Асвира гречілоръ *din* имперівлѣ търческъ оквпареа Прін чішателоръ а продѣсъ чеа таі десягъстътore *лптіпъріе*, пептъкъ єл *лптъръ* апъсареа зпей църі къратъ крештіне (а Moldavo-Ромънії) къ о арматъ *лптрёгъ* въдѣ таі тълтѣ юфта демаскатъ а тъскалілоръ de а събжъга, декътѣ ажътареа бесерічѣи гречешті. \*) Прін ѹртаре къ кътѣ таніфествлѣ ръсескѣ есте таі бътъюосѣ, къ атътѣ *ръсънкъскъ* Порцій требве съ фіе таі отеносѣ ші таі кор тенедѣ, пептъка прін ачестѣ контрастѣ опінівнеа пъблікъ а Еўропеи ші de аїреа ірітатъ *лп* контра Ръсіеи съшї ажългъ ла кълтмеа са.

Din ачестеа темеіврі Dta ʌці веі пытэ еспліка, пептры че пота ръсплзеторе а Порцеі а ешітѣ атътѣ de кътиетатъ..... (Кътева шірврі че үртмезъ аічі пытаси съптѣ de пічі впі інтересъ пептры шітіторій поштрый.) Ачеста есте ды скржкъ шірхкъ idei-

Къ ачестеа Европа с'ар фі апрапіатъ фъръ воїea са de впъ  
ръсбоі впіверсалъ атътъ de темътъ ші adeceopі лпквпцхратъ,  
еаръ Порта орі къ жші слъві пе връшташвлъ съв каре ар требві  
съ се апере пе ла алте пърші, сёв къ жші ва рекъштіга odixna  
пе тимпъ, таі лndelxpgatъ ; пептвркъ есте о черкаре веке, къмъ  
ли ръсървілъ есте ліріште, лndatъ че се лнчепе фортвла апасв.

Еатъ ашea стаb лвkrрile 4p aчестb тинятb, шi totylb ce  
ллгурче pe лvпgъ deslegarea a doбъ дпtreбъшb: 1) Пote Rscia  
съ фордeze лvkrblb pъnъ la впb ръсboiб kз totъ Европa? 2)  
Есте дп Европa iбvirea de пачe atъtб de mape, дпкъtб aчеста  
съ ласе Прiпчiпателе Danzviane дп тъpile Rsciei pнtai ka съ  
скape de ръсboiб?\*\* — \*\* D. N. (Dgпъ O. D. P.)

Р. N. (Рыбъ Q, Р, Р.)

*TRANSSILVANIA.* Брашовъ, 10. Августъ. Ері се депъргт серенітатеа са, D. губернаторъ тіл. ші чів. пріпчіпеле *Carol de Ніварценберг* din тіжлоқвлѣ пострѣ, ляъндѣ кълъторіа песте К. Ошорхеів ла ��ізъ ші д'аколо ла С.-С.-Неорзъ. Ȑн тімпвлѣ масылѣ de аічі фъкѣ серенітатеа са ескрсій ла Бранѣ пъпъ ла грапіцъ; ла пасылѣ Тешішвлї ші алѣ Бозъзълї ші се ре'пторс пела Zaizon, фіндѣ прімітѣ къ фішіті cіандемінте de вѣкірѣ ші де предзіре, ші діпъ денъртаре лъсъндѣ Ȑн ініміле локкіторілоръ скътпе съвенірѣ de нърінтеска фнгріжіре, къ каре а прімітѣ Ȑн къпюштінцъ діверселе рапорте, decipre стареа ляккірілоръ ші а доріцелоръ дела тóте класеле ырапшелоръ че'лѣ кортепіръ. — Ȑн Тешішвлї de съсъ діпъ абсолюта вісітаре а үігантіквлї дрютѣ фіші арътѣ *Serenitatea Ca* деніїна са реквюштіцъ кътръ D. фнциперів *Гертнеръ*, каре се фъкѣ твлѣ терітатѣ Ȑнлайнтеа пъблі-кълї ші а стъпъпіреі пріп тъистріа че ші о а арътатѣ ла къл-діреа дрютвлї Ȑн *Predialdѣ*, каре є апроне de fine.

## Cronica straina.

Deschaterile politice după parlamentarele Angliei asupra caselor  
reprezentativelor din 22. Iulie a. n. După aceasta deschaterile din 22.  
iunie și mai târziu:

Депутатвлă *Laiard* шi зice: **Ли** челе дóъ септимпí din вртъ  
с'аă **Ли** тъплатă свениминте форте импоргавте **Ли** ръсърітвлă Ев-  
ропеi. Гъвернвлă русескă **Ли** крсе кă трюпе пътърбосе **Ли** Мол-  
давия шi **Ли** Цера ротъпескъ; ачела нă пътai кă оквпн ачесте  
провинци тилтъреште, чi шi о парте таре din administръцiонеа  
чiвiхъ ачелораши трас'о ла тъна са; Ръсия **Ли** търеште атът  
къшталеме, кътъ шi тóте пътеле тилтаре dealгпглă Дънрiй  
(Азiцi, азiцi!). Престе ачеста Ръсия Фъкъ пiште **Ли** търтъшири  
престе тъскръ вътъмтъборе нă пътai кътъ Търчия, чi шi кътъ  
Англия (азiцi!) шi ачеста о Фъкъ **Ли** тр'гнă modă че нă'шi тай

<sup>\*)</sup> Адикъ а бесерічей ротъпешті de ледеа ръсърітеноъ, къч ачеста есте  
чинхра бесерікъ а Прінчіпателоръ ротъпешті; earъ бесеріка ротъпескъ нѣ  
се нѣте зіче къ ера пъпъстгітъ de тврчи; din контръ дн каска тъпъстгіри-  
доръ лякінате пънастса веніце de аїреа. — Nota tr.

\*\*) Medică nemedikă, dar ideile politice ale скрипториевъ ачестей арти-  
клъ сънта челе таи лъвбрите din къте аввръмът окасише а чити пънъ акэмъ  
din Кипоръ ли кауса ръсъртвълъ. Алигъ адевъръ дѣкъ търчи по воръ а се  
жичерка съ скобъ не тъскалъ din Принципателе ромъпешти, ши дѣкъ пічъ ар-  
вреа съ факъ не вояа тъскалилоръ, пічъ одатъ, ши дѣкъ тъскалилъ с'аръ-  
петри ка съ дінъ de гафъ вечнікъ Принципателе, апои оре чине съ скобъ  
din ачесеашъ? Алъ изъ челелалте пътери европене? пептръкъ молдаво-ромънъ  
е! de ei, unde съ о потъ скоте да каме къ фрептвълъ челкъ таи таре, пре-  
къмъ с'а обсерватъ ли пота Норчей? —Nota tr.

аре пъреке дн iстория Dипломації (авзіді, авзіді!). Дн Rscia с'а предикатв впх фелв de крчіатъ, ші Domnul впні провінції търчешті (Молдавія?) фн сілітв а асиста ла о десімонів пъблік de тълдъмітв пептрв ачестъ крчіатъ порпітв асвпра съверапвлк съд (авзіді, авзіді!). Извръле de спесе але Търчіей прп ачеле атакврі се десекаръ; джпса требві съ кіете днтр' ажторів по вечінній стї, ші тотв одатъ джпсе дн атерінцв пе тотв мінвтвлк ерпдігвеа впні револте днлъвптрвлк съд. Маї піч впх статв din челе славе але Европеї пн есте, каре съ пн фіе сілітв, а прві къ спаітв ла стареа de актв а лвкврілорв. Чеea че с'а дн-тъмплатв астъзі, тъне еарыш се поге ренеzi (адікв пе ротъ-пеште: астъзі mie, тъне зіе), ші лвзндѣ ессемпл дела пвтареа Rscieї, орі каре статв пвтерпікв днші поге днтрвпа шіе пе впх вечінв таї славв. — Ної дпсъ (енглезілорв) пі се спнє, къ ачеле сіле реле (але твскамілорв) ар фі автв пвтв карактерв de негодіаціоні. Ед дпсъ крдѣ, къ гвбернівлк (Британіеї) къ тотв лвзdata са допінцв de a се пъстра пачеа Европеї ші de a adвче оріче жъртве пептрв ачестъ скопв, тотвш ва фі емісъ впх протеств апргв ші енергіюсъ дн контра ачелорв днкврсівні ші ва фі Фъквтв, ка ачелеаш таї тързів дн віторв пн квтва съ таї поге фі лваете de ессемпл дндеїпъторв дн алте асеменеа ка-сврі (авзіді!); ші апої дрентатае къ кареа съптомв datopv Англіеї ші Европеї престе тетв чере, ка протестеле ачестеа съ се фактъ пъблікхлк къпосквте, пептрвка ачелаши съ поге ждека дкъ ачелеаш съптомв компъсрате сеё пн ла імпортанца ачестві лвкврв ші demne de націонеа британікв ші еарыш ка дкъ din непорочре впх асеменеа протеств пн с'а Фъквтв, ачеi тембрії, карї ціпв ла пъререа mea, съ аівъ окасіоне de a протеста къ тогъ соле-пітатае дн контра впні політіче, кареа днтрв впх асеменеа касв пічі деквтв, пн с'ар пвтва днпвка къ demпітатае, къ опореа ші інтересе Англіеї (авзіді, авзіді, авзіді!); каре дн вртв, квтезв а о зіче, ар фі періквльбсъ пн пвтв пептрв віеда Търчіей, чи ші пептрв естінда орі кърві статв таї славв дн Европа (авзіді, авзіді, авзіді!). Окасіоне впні се днвдлескв пе бръ че терре пептрв Rscia. Ної штімв че с'а дн-тъмплатв

Лордълъ *Ion Russel* министрълъ ръспубликъ: Каса ачеста днш  
адъче амите, кът е ёт амъ ръспубликъ de тълтъ ла о алъ дитре-  
баре зикндъ, кътъкъ Апглія ші Франца динъ къ претинциопіле клé-  
зълъ Менчікофф пічідекътъ нъ се потъ дитпъка къ съверапітатеа  
Търчи. Маи тързи ла о алъ дитреъціоне ръспублісіе, къ флота  
Маіестъції Сале (а реціне) фъ компъндатъ а трече дела Малта  
ди, голфълъ Бешіка. — Опоравервлъ Центлетенъ ворбеште  
о негодіаціопі. Ачелъ ординъ дисъ нъ преа ера нътмай о негодіа-  
ціоне чи елъ ар требі съ фіе прівітъ ка о адеверінцъ, пънъ  
ла че тъсъръ гъбернію Маіестъції Сале ді пасъ de indenin-  
dinga, ші дитрецітатеа Търчи (плъчере таре). Декъ дисъ  
опоравервлъ центлетенъ рекламъ пептръ къ нъ се аштернъ актеле  
кассеі оріентале, ка парламентълъ съші поль таніфесга пъререа  
са, атвичі е ёт да ё пъререа дитр'аколо, къ дитре тóте пре-  
гътіріле de ръсвоі чеа тай вънъ прегътіре есте ачееа, ка съ  
черчі тай ълтей тóте тіжлочеле de дитпъчіре (плъчере таре ші  
ренедітъ) — пептръ къ виѣ ministrъ нътмай ашea есте ди дрентълъ  
съѣ de а фаче ва банкъ къ астъ паче, каре din порочіре а ці-  
нитъ о тълціте de ani ші пріп каре просперітатеа комерчіблъ  
ши лібертатеа Европеі пaintаръ атътъ de ministrъ (саръш плъ-  
чере таре). Декъ етъ ачеста, атвичі Каса Фъръ дитдоіель ва  
рекюноште, къ негодіаціопіле пънъ къндъ се афль ди алъ лоръ  
кърсъ, тай біне се тънъ дитре виѣ гъбернію ші алтълъ, декътъ  
декъ чинева ар съштерне тóте актеле виѣ аднавде ашea поп-  
ларе спре decsbatere (плъчере). Нъ е дитдоіель, къ е ёт червъ дела

ачесть Касъ а фі твлтв ертътбре, дпсъ зікъндѣ ачеста тъ разимѣ твлтв пе дпкредепеа Касеї. Дпсъ нѣ о факѣ ачеста din врзпѣ інтересѣ de партітъ; еѣ нѣ тъ adpecezѣ кътъ о партітъ сѣд алта, чи тъ adpecezѣ кътъ патріотіствлѣ ачестеї Касе дптрѣї, каре totdeaasnva ва кончеде брешкаре сферѣ de лвкрапе бѣрбацілорѣ карї с'аѣ дптътплатѣ ка токта актѣ съ фіе mini-стрї (плъчере). Еѣ нѣтai съ adasгѣ, къ пегоціаціпіле нѣ нѣтai нѣші лварь каптѣвлѣ, чи дпкъ пічі с'аѣ дпчептѣ ла Петрвбргѣ. Маї сокотindѣ чинева dictaціеле дптре noї (Londonѣ) сѣд Парісѣ ші дптре Константіополе ші дпndѣрѣпtѣ, кътѣ ші дптре аічі ші Петрвбргѣ, апої маї къ нѣ се ва пѣтѣ тіра, кътѣ пегоціаціпіле дпкъ п'аѣ ажкпсѣ ла таторіате (авзїї!). Нобілмѣ тѣх преатінсѣ, ministrlavѣ требілорѣ din афарѣ а декіяратѣ aipea, къ дпдатѣ че дмѣ ворѣ ерта даторіціеле сале къ каре є лагатѣ кътѣ статѣ, ва аштерне тѣте актеле требінцібсе.

Еѣ штіѣ къ поте съ фіе ші къ брешкаре стрікъчпе, кътѣ протествлѣ сѣд рѣсппнсѣлѣ пострѣ ла ачеле таніфесте (рѣсесеѣ), каре се лъдірѣ къ нарадѣ таре престе тѣтѣ Европа, пъпъ актѣ аѣ рѣтасѣ пепвлікатѣ (авзїї, авзїї!). Дптр'ачеа totѣш de-пеша рѣсппнзетбре а ministrlavѣ францозескѣ с'а пвлікатѣ пріп tіapіe; еарѣ ачееа есте впѣ ессемпѣ доктѣжпѣ de статѣ, а кърѣ лоцікѣ съпѣтѣсъ ші таре слъвеште фѣрѣ dndoіelъ ресопъ-шіптиле съсѣ atincелорѣ таніфесте, сѣд ворѣндѣ маї de адрентвлѣ ле рѣстбре нѣ totвлѣ (плъчере). Декъ ар фі datina ші ла пої а пвліка доктѣнте de статѣ дп асеменеа формѣ, атвпчі гвбер-нівлѣ Maiestъїї Сале с'аѣ фі ціпѣтѣ порочтѣ а пвліка депеша ministrlavѣ Klapendom. Дарѣ ашееа не пѣтѣрѣтѣ дрентвлѣ а о ѡїnе делѣтѣратѣ пъпѣ къндѣ се ворѣ пѣтѣа аштерне ші челелалте акте (авзїї, авзїї!). Декъ пої din пепорочіре атвпчі афла, къ пегоціаціпіле дпчептѣ нѣ скотѣ ла о паче опестѣ ші дп-вѣкѣрѣтбре, атвпчі пої преквтѣ астѣдатѣ черемѣ дпдѣлїпда (трѣ-чере къ ведерепа дела ачестѣ Парламентѣ) ашееа атвпчі вомѣ апела дрентѣ ла патріотіствлѣ ші бѣрбѣціа ачелвіаш, пептрѣ ка съ апере опореа ші demпitatea Цѣреї (плъчере). Маї врѣв а обсерва дпкъ нѣтai атѣта, къ пѣтѣрѣа Мпператвлѣ францозілорѣ ші а гвбер-нівлѣ сѣд а фостѣ дп depmпtѣ кокпцеленеа къ политіка Maiestъїїї Сале британіче, къ атвеле ачесте пѣтѣрѣ се вѣдѣ дпdem-пate а апѣра сfiпdеніа тратателорѣ ші пачеа Европеї, еарѣ ла впѣ касѣ de печесітате а ціпѣ опореа атвелорѣ падїпї пеп-татѣ, пептрѣка пачеа лвтїї ші ферічіреа Европеї пічідекѣтѣ съ нѣ съфере врео стіптѣль (плъчере). Щчл. щчл. щчл.

Ачесте десватерѣ але Каселорѣ лецилатіве din Британіа дп-сфѣлѣ інтересѣ атѣта маї таре ші маї серіосѣ, къ кѣтѣ din ач-деваш се къпѣште дпвѣдератѣ, пе о партѣ, къ таніфестелорѣ, ші прокіетѣцілорѣ рѣсесеѣ нѣ лі се дѣ пічі o пікѣтѣрѣ de кре-зътѣпѣтѣ, пішпї adikѣ нѣ воіеште а крепе, къ Rscia нѣ ар къцета а спаре імперівлѣ тѣрческѣ, сѣд челѣ впїпѣ ace ашѣза пептрѣ totdeaasnva дп Церіе ротѣпештѣ, adikѣ але съвжѣга; de алта, къ Парламентѣлѣ n'аре пічі дп тіпістерівлѣ сѣд дпкредепе depmпtѣ; дп врѣтѣ къ ачеста дпкъ нѣ пегъ deadрентвлѣ перікѣлеле каре вр венї дела Rscia, дѣ дпсъ а прічепе, къ елѣ с'а провѣзѣтѣ пептрѣ дптѣтѣлѣри de орї че патврѣ ші къ кіарѣ трѣгънареа касеї оріентале о сокотескѣ de впѣ фолосѣ, пептрѣ къ аѣ tіmpѣ de прегѣтѣтѣ. Маї твлтѣ de атѣта тіпістїпѣ нѣ ворѣ а спвпе.

Дела tіmpѣлѣ десватерілорѣ ачестора алчева маї посітѣвѣ дп каса ресерітѣпѣ нѣ се чітеште декѣтѣ дѣрѣ къ сокотѣла. —

**RSCIA.** Петрвполе, 24. Івлѣ. Вестіле despre пропвсесіпіле de дптѣчіре дп прівїца чerteї rscо-тѣрческѣ, преквтѣ ші de-спре респвпскѣ датѣ ла пропвсесіпіле англо-францозестї се адѣверескѣ дптр'атѣтѣ, къ Rscia нѣтai ne Австріа а дпгѣдѣтѣ o съ і факѣ пропвперї de дптѣчіре че се потѣ пріm; ерѣ пропв-перїе Англіеї ші але Францей пічі къ с'аѣ лватѣ дп бѣгаре de сѣтѣ, дѣпѣ кътѣ маї atincесерѣтѣ.

**АНГЛІА.** London, 2. Августѣ. Двпѣ штіріле телеграфіче венїte din Англіа лордвлѣ Klapendom, ministrlavѣ de естерпе, а декіяратѣ дп камера de съсѣ дп London, къ дп врта окпѣ-ціпеї Плателорѣ dela Dvпѣре ші а дптреррпереі рѣлѣціпілорѣ Xosnodарілорѣ къ Порта консулїї Европеї din nsmitele Provіпciї съпѣтѣ авзїї, ка съ се ретрагъ ші съ чѣрѣ decazchir. — Еарѣ дп камера de жосѣ лордвлѣ Rscel a дпкредінцатѣ ne камтерѣ, къ дп Biena с'а фѣкѣтѣ къ воіь впапітѣ впѣ проіентѣ de дптѣ-чіре ші къ дп dminera трекѣтѣ (31/19. Івлѣ) с'а ші tіmіcѣ ла Петрвполе.

Дп Nr. трекѣтѣ скосерѣтѣ dntre o кореспндінцѣ din Кон-стантіополе 21. Івлѣ кътѣ командантеле трпелорѣ rscesеї din Плате ар фі писѣ сексестрѣ пе трѣтѣлѣ трѣтестралѣ къвегітѣ Порциї ші кътѣ Xosnodарілорѣ лі с'аѣ фі порвпчтѣ ка съ таїе тѣтѣ рѣлѣціпіеа офіcioсъ къ Порта. —

Ачесте штіѣ de таре дптпортапуѣ се провѣзѣ ші de ал-зірпале. Дптр'алtele чітѣтѣ пе „Indenendinga Велїкѣ“, кърѣ i се скріе dela 19. Івлѣ din Константіополе кътѣ ачі ар фі сосітѣ вестеа, къ Prinцїl domnitorї ai Moldavieї ші ai Валахie ар фі авізатѣ пе аченпїй лорѣ din Константіополе кътѣ дп порвпкѣ таї дпалтѣ еї требвѣ съ дптреррпѣ провісоріѣ тѣрѣціпіле (—) къ дп. Портѣ. Ачеста ар се-сетѣа а декіър-шіпе de пеатѣрпре, каре поте съ аївѣ вртѣрѣ греле с'аѣ чел пїпїпѣ съ таї дпвадѣскѣ грехтѣціле de дптѣчівіре къндѣ Порци ear плеспі пріп капѣ а'ші съсдїнѣ дрентвріле сале de съверанітате

Дп трѣба ачеста се маї поте адѣче ачі ші чеса че ведем дптр'о епістолъ тріmіcѣ din Iashї „Gazetei de Franckfурт“; Ачестъ скрісбре стѣ пегрѣ пе алѣ, кътѣ: с'а тріmіcѣ дпвілорѣ Хоснодарї порвпкѣ din Петрвполе ка еї съ нѣтai кѣтезе а трі-мите ла Статѣвлѣ трѣтѣтѣлѣ; чи кътѣлѣ трѣтестралѣ сълѣ опрѣсм la dicпsъcіпіеа Царвлѣ.

Дп фіn „Преса“ газетъ церманѣ din Biena къпіnde врѣ-тбреа депеша телеграфікѣ din 3. Августѣ Паріс: „Monіторъ естрае din „Morniпg-Постѣ“, къ Царвлѣ дп контрѣзічереа че маї еклатантѣ къ прокіетѣціпіе лвѣ Горчакоф а опрѣт пе Хо-сподарї Плателорѣ de a пытї Сълапвлѣ трѣтѣтѣлѣ.“

Се веде dap din ачестѣ гласѣ впапітѣ алѣ зірпалеорѣ сортеа Плателорѣ а ажкпсѣ ла о старе de a съ хотѣрж впѣ фелѣ. —

Фацъ къ ачестѣ старе а лвкѣрілорѣ зірпале се апгѣчѣ в-челе франчезе пе спвпѣ къ дп Biena с'аѣ фѣкѣтѣ дпвоіа de дптѣчівіре нѣ нѣтai дптре челе дове пѣтѣрѣ тарѣ апвсепе кіар ші дптре Австріа ші Прѣсіа ші къ ачестѣ дпвоіа лъ с'аѣ тріmіcѣ ла Петрвполе, кътѣ декіарѣ ѡші Rscel, спре пріmіcѣ дпсъ зірпале віенеze нѣ штіѣ пітїка despre o атаре дпвоіа чел впїпѣ кътѣ привеште ла Австріа о zikѣ кіар къ ачеста п-латѣ парте de локѣ ла претіпса дпвоіа лъ.

Орѣ кътѣ нѣ ва трече твлтѣ тіѣ вомѣ шті паче саѣ ресбо вомѣ авѣ; къчі апропіерепа de томпѣ, de єрѣ сілеште пе пѣтѣ-рїе апвсепе ка съ ресторпе ла впѣ фелѣ ачестѣ дптрецівіе Кавіетѣлѣ Rscie ва трече съ се декіарѣ кътва; de ва лепѣ пропвсесіпіле de дптѣчівіре че і с'аѣ тріmіcѣ пегрешітѣ din пар-теа Францей ші а Англіеї, атвпчі флотеле дптрѣ дп Dapdane ші ресбоівлѣ е гата; єрѣ пріmіdн'le атвпчі фіреште къ паче с'а фѣкѣтѣ.

**FРАНЦА.** Паріс. Еп съ ведемѣ кътѣ се еспрітѣ в-аценпїй рѣшї дп каса ачеста. „Krezi Dta, zikѣ еї, къ дп-ратѣлѣ Nиколае а фѣкѣтѣ атѣта свопѣ, пїндѣ дп тішкарѣ 200,000 бтепї, окпѣндѣ пріпчіпателе, пе каре п'аре de гѣл але лъса din тѣпѣ пъпѣ нѣ ва къштїга че воіеште, нѣтai пептѣ о кѣтѣ dela локгріле сfiпte? Дптрецівіеа локгрілорѣ сfiпte фостѣ пїтai впѣ претестѣ, дп-ператѣлѣ Nиколае се ціне de пол-тика чеа традіціональ а Rscie. Елѣ нѣ ва пічі поге къчеріпѣ пічі съ ресторпе дп-ператѣлѣ тѣрческѣ пептрѣ ка съ се тѣтѣ Константіополе; чі елѣ пофтесте ка Тѣрчіа съші къпѣсѣкъ кътѣ зіче лвпгѣлѣ пасвлѣ ші съ се спвпѣ. Се тѣтѣ ворѣште de спре nedenendinga, despre съверанітатеа Тѣрчіеї. Dap Tѣrchiа васалвлѣ пострѣ. Декъ e de 70 anї дпкѣчѣ таї трѣбесте аста пїтai din воінца ші пріп протекївіле пострѣ. Ної нѣ пїтai дпгѣдѣи ка Тѣрчіа съ се emanчіше ачестѣ ші съ пі се оппѣл дп-перенецивіеа Апгліеї ші а Францей а дпкѣркатѣ реѣ трѣ-Декъ нѣ ші ар фі вѣгатѣ еї пасвлѣ ачі, Тѣрчіа с'а фѣкѣтѣ.

Дп-ператѣлѣ Nиколае нѣ 'ноте дпгѣдѣи ка Тѣрчіа съ фіѣ істри-ментѣлѣ ші локвлѣ de скѣпаре алѣ тѣтѣрорѣ революціонарілорѣ d-тоте Церіе. Дп каса къ етіграпдї таїарѣ пої атвѣ кѣтѣлѣ, ачестѣ впїпѣтѣ, ачестѣ съ пе ресбпѣтѣ.“

Дп „Pays“ зірпале дп-ператѣлѣ се афлѣ впѣ артіклѣ дп-тѣдѣкѣторѣ лвпгѣлѣ, дп каре віпѣ дозѣ маї de дпсемнатѣ: вна ачестѣ органѣ алѣ каплѣлѣ Францей zicѣ къ впѣ фелѣ de се-екскѣра-кѣтѣ dіfepiпdele rscо-тѣрческѣ съпѣтѣ п'ачі съ се дпкѣтѣ дп пашї adoa къ ачестѣ органѣ, пептрѣ ка съ дп-пѣдѣче ацітѣціві-че се фаче din партеа органелорѣ релїцібсе ші апвтѣ а впївѣ скѣпѣ de a anpinde дп inima францозілорѣ врѣ фапатікѣ дп кот-тра rscо-гречілорѣ пе спвпѣ, кътѣ дп тѣтѣ каса оріента-кабіетѣлѣ rscѣ de motivѣ rleciпocѣ чи de іntere-матеріале ші політіче.

Карсрїле ла врсѣ дп 5. Августѣ к. н. слаѣ ашea:	
Акціїе банкѣзї	1398
Облігаціїе металіче веkї de 5 %	94 1/4
къ 4 % ..	75 1/8
Сордїе dela 1834 .....	224
Челе dela 1839 .....	136
Металіче de 5 % літ. A. 1851.	94 1/16
Дп-прѣтѣлѣ de 5 % dela 1852	94 1/16
" 4 1/2 detto ..	85 1/4
" 4 % detto ..	75 1/4